

事項三 米国加州土地法成立後ノ日本人所有地処理關係

一五一 一月十三日 牧野外務大臣ヨリ
在桑港沼野總領事代理宛(電報)

松尾ノ加州ニ於ケル遺産ニ付裁判所へ提出セ
ラレタル遺産目録等ニ関シ問合ノ件

第一号

客年貴電第二九〇号ニ関シ遺産管理人ガ加州民事訴訟法第一四四三条ニヨリ任命後三ヶ月以内ニ遺産目録ヲ裁判所ニ提出セントセバ其目録ノ要領電報アレ又相続人等ハ同法第一六五八条ニヨリ管理人任命四ヶ月後遺産ニ対スル權利ニ関シ裁判所へ如何ナル要求ヲ為スノ覺悟ナリヤ又事件ヲ適當ナル弁護士ニ囑托シアル次第ナリヤ取組シ併セテ電報アレ

註 沼野總領事代理ノ電報大正二年第二九〇号ニ就イテハ日
本外交文書大正二年第三冊四四五文書参照

一五二 一月十三日 在桑港沼野總領事代理ヨリ
牧野外務大臣宛(電報)

第二号
貴電第一二二号ニ関シ

松尾未亡人ガ土地ヲ相続シ得ルカ得ザルカガ本件ノ争点ニシテ遺産分配申請ノ内容ハ重要ナル關係アルニ因リ關係者ハ如何ナル申請ヲ為ス決心ナリヤ確定議ヲ突止メ回電アリ
タシ

一五四 一月十五日 牧野外務大臣ヨリ
在桑港沼野總領事代理宛(電報)

故横井秀吉ノ加州ニ於ケル遺産土地ニ関スル
法律上ノ手續進行状況等問合ノ件

第三号

客年貴電第二八五号横井秀吉遺産ニ関スル法律上ノ手續ハ其後如何ニ取運バレタリヤ共有者一名ハ依然トシテ土地ノ売却ヲ決行スル考ナリヤ又秀吉ノ相続人等ハ遺産タル土地ヲ土地ノ儘ニ相続スルコトヲ希望スルヤ或ハ売却ノ考ナリヤ電報アレ尚一般在留邦人組合所有地ノ実例曩ニ申進シタル通り調査報告アレ

一五五 一月十六日 在桑港沼野總領事代理ヨリ
牧野外務大臣宛(電報)

三 米国加州土地法成立後ノ日本所有地処理關係 一五四 一五五 一五六

松尾ノ加州ニ於ケル遺産土地ニ付松尾未亡人
ガ裁判所ニ対シ為スベキ遺産分配申請ニ関ス
ル意向其他回電ノ件

第二号

貴電第一号ニ関シ(一)該事件ハ遺産ニ於テ当初ヨリ「フレスノ」ノ某弁護士ニ依頼シアルモ若シ「テストケース」ヲ起ストセハ他ニ適當ナル弁護士ヲ要スヘシ(二)裁判所ニ対スル遺産分配申請ニ関シテハ弁護士ヨリ本官ヘノ来翰ニヨレバ松尾未亡人ハ土地法ノ結果自身土地ヲ相続シ得サルニ付之レヲ公売ニ附セシメ其ノ際米国出生児タル娘ノ名ニ於テ之ヲ買得スル希望ナリトノコトナリ此場合ニハ「テストケース」ハ構成セサルカト思考セラル(三)遺産目録ハ入手次第要領電報スヘシ

一五三 一月十五日 牧野外務大臣ヨリ
在桑港沼野總領事代理宛(電報)

松尾遺産ノ關係者ガ裁判所ニ対シ為スベキ遺産分配申請ノ内容回電方訓令ノ件

松尾ノ加州ニ於ケル遺産土地ニ関スル遺産ノ
意向報告及本件ヲ「テストケース」トスル場
合ノ措置ニ関シ稟申ノ件

第一三号

貴電第二号ニ関シ松尾遺産ノ意嚮ヲ確メタル処往電第一二二号中段申進タル通土地ヲ母ニ於テ相續シ得サレハ娘ノ名ニ於テ買得セントスルモノニテ要ハ便宜ノ方法ニ依リ該土地ヲ遺産ノ手ニ保留セムトスルニ過キス強テ母ノ名ニ於テ之ヲ相続セントシ法廷ニ争フ迄ノ意ナシ從テ遺産分配申請モ特別ノ事情起ラサル限り此趣旨ニ依ルコトナルヘキモ相
当ノ援助ヲ与フレハ「テストケース」ヲ供スルコトニ異議ナキ模様ナリ就テハ本件ヲ「テストケース」トスルト否トハ一ニ当方ノ決意如何ニアルヘク若シ本省ニ於テ起訴ノ御意嚮ナラバ至急電訓アリタシ尚愈々起訴ノ場合ニハ当地方ニハ憲法国際法ノ専門家ナキノミナラス本件ハ畢竟大審院ニ於テ決定セラルヘキモノナルニ付東部ニ於ケル相当ノ弁護士ニ依頼セララル様致シタシ

一五六 一月十七日 在桑港沼野總領事代理ヨリ
牧野外務大臣宛(電報)

松尾ノ加州ニ於ケル遺産土地ニ付遺族ヨリ裁

判所ニ対スル遺産分配申請ノ時期ニ関スル件

第一六号

拙電第一三三号ニ関シ加州民事訴訟法第一六五八条ノ遺産分配申請ハ管理人任命四ヶ月後何時ニテモ之ヲ為スコトヲ得トアリ法律ノ趣旨ハ必スシモ右ノ期間經過ト同時ニ申請ヲ強フルモノニアラス從テ相続人ハ右四ヶ月ノ經過後ハ任意ノ時期ニ申請ヲ延期スルコトヲ得ヘシトノ法律家ノ意見ナリ就テハ帝國政府ニ於テ本件ヲ「テストケース」ニ供スル御計画アルモ目下時機ニアラストノ御意嚮ナラハ遺族ヲシテ右分配申請ヲ我好都合ノ時期迄見合サシムルコトヲ得ヘシト存ス御参考迄申進ス

一五七 一月十九日

在桑港沼野總領事代理ヨリ
牧野外務大臣宛(電報)

松尾ノ加州ニ於ケル遺産ニ付近日裁判所ニ提

出セラルベキ遺産目録要領電報ノ件

第一八号

松尾遺産目録ハ近日提出ノ筈ナル旨弁護士ヨリ十四日附来信アリ其要領左ノ通り

松尾平六遺産事件ニ関シ曩ニ在桑港沼野總領事代理ヨリ貴官ノ回附ノ同地法律家意見書ニ基キ本省「デニン」氏ノ作成セル別紙調書御参考迄ニ茲ニ及御送付候也

註 本調書ハ在桑港沼野總領事代理ニモ送付セラレタリ (一月二十一日附通機密送第六号)

(附屬書)

外務省「デニン」氏作成ノ調書

The Matsuo Case.

Matsuo Heiroku, a Japanese subject, died in Fresno, California, September 14, 1913, intestate. He is survived by a wife, married in Japan in April, 1912, and by one child, borne in California in February, 1913. The wife is a Japanese subject and the child is an American citizen. Matsuo left real and personal property, the former consisting of two lots of land with a house on one of the lots. One lot was acquired in May 1912 and the other in July 1913.

Mr. Webb's Opinion.

Mr. Webb assumes that the realty left by the decedent was his "separate property" as it was purchased only a short time after his marriage. He, accordingly thinks that upon the petition of the heir

現金五四六弗〇八仙、小切手三〇五弗、地所 lots 7 and 8 Block 4 Delrey 三五〇弗、商品一三五〇弗、商店建物三二五弗、自動車三五〇弗、本人死亡当時ノ売掛代金四四九七弗〇五仙、合計七七二三弗十三仙

一五八 一月十九日

在桑港沼野總領事代理ヨリ
牧野外務大臣宛(電報)

横井ノ加州ニ於ケル遺産ニ関スル法律上ノ手續ハ未開始、關係者ハ土地売却希望ノ旨回報ノ件

第一九号

貴電第三号ニ関シ横井死亡ノ事実ハ米國官憲ヘノ届出未済從テ遺産ニ関スル手續ハ開始セラレ居ラス共同者ハ依然土地売却ヲ希望シ居レリ相続者モ同様ノ希望ナル由委細郵報

一五九 一月二十二日

牧野外務大臣ヨリ
在米國珍田大使宛

加州ニ於テ死亡ノ松尾平六遺産事件ニ関スル

法律家意見調書送付ノ件

附屬書 外務省「デニン」氏作成ノ調書

通機密送第四号

administrator, the court might properly order a distribution and partition of the estate, giving the widow her one-half share out of the personal property and distributing to the child the real estate and the remainder of the personal property. The title to the real estate so vested in the child, would, he concludes, be valid, unless attacked by the Attorney General on behalf of the State under escheat proceedings. If the Attorney General refuses to take such proceedings, an action can be brought by the child to "quiet title," and in such action the State can be made a party defendant. In case escheat proceedings are instituted by the Attorney General, the widow and child might be in better position, he adds, to defeat the escheat, on the ground that the widow had made no attempt to convey her interest in the property and had in no way acted against the Anti-Alien Land Law.

Mr. Deering's Opinion.

Mr. Deering says that presumptively the realty in question was "community property," as it was acquired after marriage. He, accordingly, thinks that the Probate Court could not give the widow her half

of the estate out of the personal property. He therefore suggests in the alternative: 1. That the mother might execute a deed of her interest in the real property to the child and that the child could then petition to the court for a distribution to her of all the real property, — one-half in her own right as heir, and the other half as transferee of her mother's half share. The Court, he says, would refuse to distribute the mother's half, claiming that it had no power to do so under the Anti-Alien Land Law. An Appeal could be taken from such ruling. Or 2. That the widow herself might petition the court to distribute directly to her, one-half of the realty, to which she had succeeded as heir. This, he adds, the court would decline to do for the same reason, and the widow could appeal from that order.

Remarks.

Having in view the Civil Code of California, the real estate, it would appear, was beyond question "community property".

Mr. Webb, in his opinion, considers what steps should be taken to retain the continued possession of

the real property, but he does not concern himself with the principles involved in the case, which are of the first importance. The course of procedure suggested by him would not only not bring up the real issue, — the Question of the validity of the Anti-Alien Land Law, having in view the Constitution, the existing and former Japanese American treaties, international law, and the laws of the United States, but would, on the contrary, at least imply acquiescence in such validity.

Mr. Deering, on the other hand, suggests, in the alternative, two courses of procedure, either of which would test the validity of the Anti-Alien Land Law. As between the two courses, that suggested in the second alternative, is beyond doubt preferable. That course would not call for any action on the part of either heir in disregard of the law in question. They would act entirely in the defensive. If the court orders the sale of the real property and the distribution of the proceeds as provided by said law, or orders the sale of the wife's undivided one-half share of such property and the payment to her of the pro-

ceeds, an appeal should be taken from the order in the names of both heirs if possible. The widow being an alien, could take the case to Federal Courts. Care should be taken in drawing the pleadings, so that all issues involved in the case, including the constitutional question and naturalization, can be raised. The proceedings, so far as the heirs are concerned, should be under the control and direction of the Japanese Government and to the fullest extent possible the assistance and good offices, offered by the United States, should be availed of.

Foreign Office,

December 6, 1913.

一六〇 一月二十二日 在桑港沼野総領事代理ヨリ
牧野外務大臣宛(電報)

加州居住田崎ノ遺産タル農園ハ加州土地法適
用ノ新例トナルヘキ旨報告ノ件

第二一七号

当州 Imperial Valley 田崎松平ナル者去月二十五日強盗
ニ会ヒ変死其遺産中西曆千九百十年十月三十一日取得シタ
ル San Bernardino 郡所在農園百六十 acre アリ遺言

三 米國加州土地法成立後ノ日本所有地処理關係 一六〇

及建物ノ有無取調中、遺産処分手續ハ未タ開カレララス相
続人トシテ華盛頓州在留寡婦アルノシ米國ノ出生兒ナシ本
件ノ土地法ノ適用ヲ受クヘキ新例ニ屬ス若シ政府ニ於テ
test case ニ供セラル、御方針ナルニ於テハ弁護士依頼其
他至急相当ノ措置ヲ要ス(シ)(大使(濟))

一六一 一月二十九日 在桑港沼野総領事代理ヨリ
牧野外務大臣宛(電報)

加州ニ於テ死亡ノ田崎ノ寡婦ヨリ遺産管理ヲ
依頼越セルニ付其措置ニ付請訓ノ件

第二四号

往電第二一七号ニ関シ田崎所有地ニ建物ナシ遺言ノ有無ハ尚
未詳ナルモ同人ノ寡婦ヨリ遺産ノ管理ヲ本官又ハ本官ノ指
定スルモノニ依頼スル旨ノ委任状ヲ送り越シ且土地ニ関シ
テハ出来得ヘクシハ之ヲ保有シタキ旨申越シタリ右委任ニ
基キ遺産ノ管理ヲナストキハ自然土地ニ対スル態度ヲ決定
スルノ必要アルヘクト存セラルルニ就テハ至急何分ノ御電
訓アリタシ

尚前電中相続人ハ寡婦ノミナル旨申進シタルモ戸籍謄本ニ
依ルニ田崎ノ両親ハ日本ニ存在シ居ルニ付加州民法第一三

一六一

一七一

八六条第二項ニ依リ是等ハ寡婦ト共ニ相続権アル次第ナリ

註 二月二日沼野來電第二八号ハ「田崎遺言ナシ」ト報告シタリ

一六二 二月三日 牧野外務大臣ヨリ
在桑港沼野總領事代理宛(電報)

加州ニ於テ死亡ノ田崎ノ遺産管理ニ関シ回訓

ノ件

第一〇号

貴電第二四号ニ関シ田崎ノ遺産ハ加州民事訴訟法一三六五
条ノ規定ト条約ノ關係上貴官自ラ管理セサル限リ「パブリ
ック、アドミニストレーター」ノ手ニ管理サルベキモノニ
シテ又此方得策ト思考セラル又本件ヲ試験訴訟ノ具ニ供ス
ルヤ否ヤハ管理開始後法定ノ期間内徐ロニ之ヲ決定シ差間
無カルベシ貴官ハ本件ノ經過ニ注意シ隨時必要ノ曲折報告
アレ

一六三 四月二日 牧野外務大臣ヨリ
在桑港沼野總領事代理宛(電報)

松尾横井田崎ノ遺産ニ関スル手續電報方ノ件

第二二六号

松尾横井田崎三名ノ遺産ニ関シ其後夫々取ラレタル手續并
ニ之ニ伴フ状況電報アレ

一六四 四月七日 在桑港沼野總領事代理ヨリ
牧野外務大臣宛(電報)

松尾横井田崎ノ在加州遺産ニ関スル手續ノ状

況報告ノ件

第九七号

貴電第二六号ニ関シ

(一)松尾ノ件ハ担当弁護士ノ報告ニ依レハ往電第一八号報告
以後何等手續進行セス即チ管理人指名後定期間経過シ既
ニ遺産分配申請ヲナシ得ヘキ時期ニ達シ居ルニモ拘ラス
管理人タル寡婦ハ自己ノ都合上其申請ヲナシ居ラサル次
第ナリ尚同人ハ去ル一月再婚シタル由ナルモ(当館ニハ
未タ届出ナシ)右ハ同人ノ權利並管理人タルコトニ影響
ナシ

(二)横井ニ関シテハ利害關係人ハ遺産ヲ公定管理人ニ委ヌル
コトヲ好マス死亡者ノ父ヲ呼寄セ管理人タラシムル筈ニ
テ目下呼寄手續中(公信第七六号参照)從テ遺産管理手
続未タ開始サレヌ

(三)田崎ニ関シテハ寡婦ノ希望ニ依リ Webb ニ信賴シ同弁
護士自身ヲ管理人ニ指名方裁判所ニ申請シ既ニ二回迄右
申請ニ関シ開延期日ヲ指定セラレタルモ本人ヨリ必要ナ
ル書類及費用ヲ送り越ササル為更ニ四月二十四日迄開延
期日延期申請中

註 公信第七六号記録ニナシ

一六五 十月二日 松井愛知県知事ヨリ
坂田外務省通商局長宛

故横井秀吉ノ加州ニ於ケル遺産処分ニ関シ調

査方依頼ノ件

保収第七四五九号 (十月五日接受)

大正三年十月二日

愛知県知事法学博士 松井 茂 (印)

外務省通商局長 坂田重次郎殿

愛知県海部郡佐織村大字草平新田

七番戸主新左衛門三男

横井 秀吉

右ハ明治三十七年六月二十二日日本県ニ於テ旅券ノ下付ヲ受
ケ北米合衆国カリホルニア州サクラメント郡プロリンニ渡

三 米国加州土地法成立後ノ日本所有地処理關係 一六五

航シ農業ニ從事中病氣ノ為メ客年八月一時飯朝セシモノナ
ルガ本名ハ飯朝ノ際不治ノ病ナル事ヲ察知シ自己所有ニ属
スル土地十八英加ヲ父新左衛門ニ九英加妻きん及長男秀雄
ニ九英加ヲ分与スベク在米愛知県人会幹事杉村某、横井岩
吉、及弟善吉ノ三名ニ対シ自分死亡ノ節ハ之レガ遺産処分
方一切ヲ委任スベク白人代言人ノ面前ニ於テ遺言致シ来リ
タル由ナルガ右秀吉ハ客年九月六日遂ニ死亡セシ為メ米国
ニ於ケル本名遺産処分方ニ付爾來遺族ニ於テ夫々考究致シ
タルモ妻きんハ婦人ノ事故单独渡航シ之レガ処分ヲ為ス事
ハ頗フル危懼ノ念ニ不堪父新左衛門渡航遺産整理ニ関シテ
ハ一家協議不纏之レガ処置方ニ付非常ニ困難致居リ候ニ付
左記各項当該帝國領事ヘ調査方御照会相成度此段及申請候
也

左記

一、横井秀吉飯朝ノ際愛知県人会幹事杉村某、及妻きん親
戚横井岩吉及弟善吉ノ三名ニ対シ白人代言人面前ニ於テ
父新左衛門九英加、妻きん及長男秀雄ニ対シ九英加ノ土
地ヲ分与ス可キ遺言ヲ為シタリト云フ果シテ事實ナルヤ
二、前項ノ如ク正式遺言ヲ為シタルモノトセハ弟善吉ヲシ

テ遺産ノ整理ヲ為サシメントスルニハ本名ハ明治二十七年三月二十三日生ナルガ米國ノ法律上遺産処分ノ資格ヲ有スルモノナルヤ否

三、当該帝國領事ニ遺産処分方ヲ囑托セントスルニハ如何ナル手續ニ依ル可キヤ且ツ之レガ経費ハ何程ヲ要スルモノナルヤ

四、秀吉所有ニ属スル土地十八英加ハ現今何程ノ価額ニ有之モノナルヤ

五、亡秀吉ノ遺産中第一項ノ遺言ノ通りナルトキハ秀吉妻きん及遺子秀雄ノ分ニ対シテノミ処分方ヲ帝國領事ニ囑託シ得ルヤ否ヤ(父新左衛門ハ自ラ渡航シテ処分スル見込ノ由)

一六六 十月九日 加藤外務大臣ヨリ
在桑港沼野總領事代理宛

故横井秀吉ノ加州ニ於ケル遺産処分ニ関シ調

査方訓令ノ件

通送第一八九号

故横井秀吉遺産処分方ニ関シ今般愛知県知事ヨリ別紙写ノ通り問合方依頼有之候処同信質問ニ対シテハ第四ヲ除キ何

レモ当方ニ於テ予テノ御報告及条約法律ニ依リ判然致居候得共第三ニ関シテハ米國裁判所中時ニ帝國領事ノ遺産管理人タルヲ許諾スル実例モ有之候間貴地關係人ヨリ秀吉死亡ノ事實届出済ニ候ハバ試ニ裁判所ノ意向御確メノ上第四問ニ対スル答ト併セテ御回報相成度元来本件及ヒ他ノ類似事件ニ対スル政府ノ態度ハ今以テ未決定ノ儘ニ相成居候処在本邦受遺權利者ハ兎ニ角右遺産処分ノ速カニ行ハル、ヲ希望シ居ルモノト認メラレ候間貴地關係者ノ意向為念御間糺ノ上貴官ニ於テ適當ト思考セラル、処分方法遺族ノ参考ノ為メ御回示相成度此段併セテ申進候也

註 別紙ハ前掲十月二日附松井知事來信保収第七四五九号ヲ

一六七 十二月五日 在桑港沼野總領事代理ヨリ
加藤外務大臣宛

故横井秀吉ノ加州ニ於ケル遺産処分措置ニ関

シ回報ノ件

公第三八七号 (十二月二十五日接受)

大正三年十二月五日

在桑港

總領事代理 沼野安太郎(印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

本件ニ関シ十月九日附通送第一八九号ヲ以テ御來示ノ趣敬承致候右ハ其後ノ事情取調候処關係人ハ故秀吉死亡ノ事實ヲ未ダ当方官憲ニ届出テ居ラズ又本件土地共有者横井新松及祖父江梅次郎ハ該地ヲ売却処分シ度キ意嚮ヲ有スルモ故秀吉父新左衛門ヨリ同人等ニ対シ本件処理ノ為自ラ渡米スヘキ旨申越シナカラ未タ一向ニ其様子モナク又該土地ニ対スル抵当権者ヨリ之ヲ買受ケ方ノ申出アリタルモ価額ノ点等折合ハズ旁々同人等ハ諸事従前ノ儘ニ致居候趣ニ有之尚本件処理ニ付新松ハ新左衛門トモ打合ヲ為メ去ル十一月二十八日出帆ノ地洋丸ニテ帰朝ノ途ニ就キタル筈ニ有之候該土地価額ニ付テハ前記債権者ニ於テ米貨一万弗ニテ買取ル旨申出テタルモ新松等ハ時価一万二千弗ノ値打アリト申居ル趣ニ有之候本件ニ関スル当該裁判所ニ於テ本官力遺産管理人タルコトヲ許諾スルヤ否ヤニ付テハ前記ノ通秀吉死亡ノ事實未届ノコトニモ有之裁判所ニ就キ之ヲ確ムルコトヲ避ケ一応当館顧問弁護士「ウェップ」氏ニ相諮リ候処同氏ノ意見ニテハ加州ノ法規上帝國領事カ個人ノ資格ニ於テ遺産管理ノ委托ヲ受ケ其許可ヲ申請スルニ当リ裁判所ニ

於テ之ヲ拒否スルノ理由ハ別ニ無之而シテ右ニ関シ為念裁判所ノ意嚮ヲ質スモ其ノ回答ヲ得難カルヘシトノコトニテ有之候

本件其他遺産事件ニ関シ客年九月十七日附通送第一六九号前牧野外務大臣書翰御訓示ノ通我方ニ於テ条約上ノ規定ヲ援用シ米國ニ於ケル帝國領事ノ遺産管理權ヲ主張セサル一方ニ實際上帝國領事ニ於テ遺産管理ヲ為サントスルニハ米國法規ノ命スル所ニ從ヒ夫々手續ヲ為スノ外可無之尤モ当加州外國人土地法ノ問題カ日米兩國間ノ懸案タル今日此等遺産事件ニ付本官ガ個人ノ資格ニ於テ遺産管理人タルコトモ面白カラザル儀ニ付右必要ノ場合ニハ當館傭「リチャードソン」其他適當ノ者ヲ以テ遺産管理人ニ選撰スルコト可然ト存候

本件ニ関シテハ之ヲ以テ外國人土地法ノ「テスト、ケース」ト為スコトモ好マシカラサル儀ニ有之關係人ニ於テ土地売却ヲ希望シ居ル以上矢張其運ヲ為サシムル外無之而シテ遺言執行ノ点ニ付テハ遺言執行者タル善吉ハ明治二十七年三月生ナレバ加州法ニ依リ尚ホ未成年ニシテ其資格ナキヲ以テ同人ガ來年三月成年ニ達スル時ヲ俟ツカ然ラザレバ故秀

吉妻及新左衛門等ノ間ニ協議ヲ纏メ適當ノ者ヲ選定シテ裁判所ニ申請スルヲ要スヘク新松等ノ言ニ依レバ新左衛門ニ於テ本件処理上多少思惑モ之レアルヤトノコトニ有之候処關係人ノ間ニ右孰レトモ協議ヲ纏メ彌々其ノ処分ヲ為スニ至ラバ亦相當便宜ヲ供与スルコトニ致度候右及回答候敬具

一六八 十二月二十八日

坂田通商局長ヨリ
松井愛知県知事宛

故横井秀吉ノ加州ニ於ケル遺産処分措置ニ関

スル問合ニ対シ調査ノ結果回答ノ件

通送第七〇〇号

貴管下海部郡佐織村大字草平新田七番戸主横井新左衛門三男亡秀吉遺産処分方ニ関シ十月二日付保収第七四五九号ヲ以テ御問合ノ次第有之右ニ関スル調査方曩ニ在桑港帝國領事ニ訓示致置候処今般復申接到致候ニ付当方意見相加ヘ左記ノ通り及回答候条御承悉相成度此段申進候也

追テ關係者ニ於テモ遺族ト協議ノ必要ヲ認メ共有者ノ一人横井新松ハ十一月二十八日桑港出帆地洋丸ニテ帰朝ノ途ニ就キタル筈ニ有之候右為念申添候

一、西曆千九百十三年七月十二日作成横井秀吉遺言書ニハ

之ニ当リ残余ヲ他ノモノニ囑托スルカ如キハ不可能ナリ

遺産ハ妻きん父新左衛門母はる及将来出生スヘキ子女ニ等分セラルベシトアリ本件遺産ハフロリン所在面積三十六エーカーノ農場及之ニ附屬スル家屋農具等一切ノ財産全部ニ対スル二分一ノ權利並其他ノ遺留財産ヨリ構成セラレ上記諸受遺者ハ全財産ヲ等分承継スルモノトス故ニ父ニ九英加妻及長男ニ九英加ノ土地ヲ分与スルノ謂ニ非ス

二、遺言執行者ハ年齢満二十一歳以上タルヲ要シ遺言書ニ遺言執行者トシテ指定セラレタル横井善吉ヲシテ遺産ノ処分ヲ為サシメントセハ明年三月同人ノ成年ニ達スル時ヲ俟ツヲ要ス

三、加州外國人土地法問題カ日米兩國間ノ懸案タル今日帝國領事ヲシテ土地ヲ包含セル遺産ノ処分ニ関与セシムルハ好マシカラス

四、故秀吉カ二分一ノ權利ヲ有スル問題ノ土地ノ価格ハ確定シ難シ尤モ該土地ニ対シ債權ヲ有スル者ノ買受申出価額ハ米貨金壹万弗ナルニ該農場共有者ノ一人横井新松等ハ時価壹万貳千弗ト評価シ居ル趣ナリ

五、遺産処分ハ不可分ニシテ一部ノ処分ハ父新左衛門自ラ